



ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ

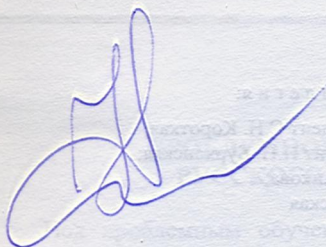


ТРАДИЦИИ, НОВАЦИИ,
ОПЫТ ВНЕДРЕНИЯ
СОВРЕМЕННЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ ОБУЧЕНИЯ

Материалы Международной
научно-методической конференции
24–25 марта 2011 г.

II

Минск



**ФОРМИРОВАНИЕ
ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ
СПЕЦИАЛИСТОВ:**

**традиции, новации, опыт внедрения современных
технологий обучения**

**Материалы
Международной научно-методической
конференции**

24–25 марта 2011 г., Минск

Часть 2

Минск 2011

УДК 4
ББК 81
Ф79

Редакционная коллегия:

кандидат филологических наук, доцент С.Н. Короткая;
кандидат педагогических наук, доцент Н.Н. Бурханская;
доцент Л.Ч. Корабельникова;
доцент Н.Н. Снаговская

Ф79 Формирование языковой компетенции в процессе профессиональной подготовки специалистов: традиции, новации, опыт внедрения современных технологий обучения: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Минск, 24–25 марта 2011 г. / под ред. С.Н. Короткой. – Минск: ВА РБ, 2011. – Ч. 2. – 206, [2] с.

ISBN 978-985-544-050-6

В сборнике представлены материалы Международной научно-методической конференции «Формирование языковой компетенции в процессе профессиональной подготовки специалистов: традиции, новации, опыт внедрения современных технологий обучения», посвященной актуальным проблемам преподавания русского языка как иностранного.

УДК 4
ББК 81

ISBN 978-985-544-050-6

© УО «Военная академия
Республики Беларусь», 2011

СЕМАНТИЗАЦИЯ ЛЕКСИКИ КАК ОСНОВА РАЗВИТИЯ УСТНОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ

Лексика в системе языковых средств является важнейшим компонентом речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма.

Семантизация лексики – это объяснение значений новых, неизвестных учащимся слов различными способами: использование наглядности; использование контекста; перевод; использование синонимов и антонимов; семантизация через однокоренное слово; использование перечисления; указание на родовое слово; использование описания.

Семантизация с помощью наглядности (цветные слайды, фотографии, рисунки, таблицы и сами предметы) применяется для раскрытия значения слов, обозначающих реальные предметы, действия или занятия (глаголы движения и виды спорта) [1]. В учебниках русского языка много иллюстраций и ситуаций, раскрывающих значение слов. Но вместе с тем преподаватель должен иметь в виду некоторые особенности показа наглядности. Ошибкой может являться наглядность с абстрактным значением (способный, умный и др.) Так, при семантизации слова обедать нельзя использовать картинку, где сидит человек и ест. Это действие можно отнести к разным лексемам (есть, сидеть, завтракать). Картинка должна ясно показывать, что действие происходит днём. В таких лексемах возможно объяснение с помощью словаря или семантического контекста.

Контекст позволяет учащимся самим догадаться о значении слова (но догадка по контексту не всегда обеспечивает точное понимание слова) [2].

Семантизация с помощью перевода может применяться там, где невозможен какой-либо другой способ семантизации. Перевод слова можно давать в виде краткой ремарки после того, как предъявлено предложение с этим словом на русском языке.

Семантизация с помощью синонимов и антонимов употребляется в том случае, если понятие, выраженное новым словом, известно учащимся и в их лексиконе имеется другое близкое по значению слово (чуть-чуть – мало; часто – редко; хорошо – плохо).

Обогащение лексикона учащихся синонимами и антонимами имеет большое значение для повышения культуры их речи. При этом важно не только удачно пояснить новое слово через близкое ему по смыслу, но и раскрыть его новый оттенок, привить навык правильного употребления его в контексте в соответствии с замыслом и с учетом особенностей сочетаемости с другими словами.

Семантизация новых слов может осуществляться на основе словообразовательного анализа (писать – писатель, учить – учитель, читать – чтение, дружить – дружба). При этом учащиеся должны знать производящее слово и понимать значение словообразовательного средства, с помощью которого образовано производное слово (учить – учи(ть) + тель).

Семантизация с использованием перечисления слов состоит в перечислении слов, которые обозначают части того, что обозначено семантизируемым словом, или видовые понятия по отношению к тому, что словом обозначено (семья – мама, папа, сын, дочь) [3].

Семантизация описания значения имеет форму толкования с помощью словосочетаний, логической дефиниции, комментария и т. д. Логическая дефиниция применяется для семантизации лексических единиц, обозначающих научные понятия и термины. Толкование с помощью простого и сложного словосочетания отличается от логической дефиниции меньшей строгостью. Эти способы семантизации используются на продвинутом и завершающем этапах обучения, когда уже накоплен достаточный словарный запас.

Чтобы полнее раскрыть значение слова, целесообразно пользоваться несколькими приемами одновременно (наглядность и перевод; наглядность и объяснение средствами русского языка; синоним и словотолкование; анализ состава слова и словотолкование и т. д.).

Комбинированным способом также объясняются неделимые словосочетания, идиомы.

Выбор способа семантизации зависит не только от семантических особенностей слова, но и от конкретных условий и целей обучения (от уровня языковой компетенции учащихся, этапа обучения, технической оснащенности учебного процесса, времени, отведенного на презентацию лексики).

Работа над семантизацией лексики в практическом курсе русского языка как иностранного должна проводиться таким образом, чтобы учащиеся научились использовать лексические единицы в различных видах речевой деятельности.

Литература

1. Кувшинов, В.И. О работе с лексикой на уроках иностранного языка / В.И. Кувшинов. — М.: Просвещение, 1988.

2. Дергачева, Г.И., Кузина О.С. Методика преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе / Г.И. Дергачева, О.С. Кузина. – М.: Рус. яз., 1986.
3. Кривбокова, И.Я. Некоторые приемы работы над лексикой / И.Я. Кривбокова // ИЯШ. – 1990. – №2.

Хоронеко С.С.
Республика Беларусь, Минск, БГЭУ